

CE



TARIM İŞ MAKİNA SANAYİ



DİSKLİ PULLUK TANITMA VE KULLANMA KLAVUZU
DISC PLOUGH CATALOG





ÜRÜNLERİMİZİ

**T.C. Ziraat Bankası Kredili Satışlarından
Tarım Kredi Kooperatiflerinden
Yetikili Bayilerimizden
Fabrika ve İrtibat Brolarımızdan
Temin Edebilirsiniz.**

Sayın Çiftçilerimiz;

Dünya nüfusunun her geçen gün hızla artması insanları tarım alanlarında çeşitli araştırmalar yapmaya, gelişen teknolojiden yararlanıp hızla tarımda makinalaşmaya yönelmek bu sayede ekilebilen arazileri genişletmek, çok çeşitli tarım ürünlerini yetiştirmek, bunların üretimini yapmak ve verimlerini yüksek düzeye çıkarma çabası içerisine düşmüştür.

Ülkemizde çeşitli tarım ürünleri yetiştirilmekte, bunların üretiminin arttırılmasında gübreleme, sulama ve ilaçlamanın yanında özellikle ekim, hasat ve harman işlerinde kullanılması gereken alet ve makina gücüne ihtiyaç vardır. Bu gücün esas görevi tarıma çalışmayı hızlandırarak kolaylaştırmak zamanı büyük ölçüde kısaltmak üretimi verimli hale getirerek çiftçiye büyük destek olmaktadır.

TARIMİŞ MAKİNA SANAYİ olarak 1964 yılından beri sizlerin güveni ile en iyi ve kaliteli DİSKLİ PULLUK'ların üretimini yapmaktan kıvanç duymaktayız.

Tüm arazi şartlarında rahatlıkla kullanabileceğiniz Hidrolikli Asma Tip Diskli Pullukları 2 - 3 - 4 ve 5'li olarak hizmetinize sunmaktayız.

Fabrikamızca iki yıl garanti süresine haiz olan Diskli Pulluklarımız Selçuk Üniversitesi Ziraat Fakültesince denenerek kalite kontrol onayından geçmiştir.

TARIM İŞ MAKİNA SANAYİ

PRAFALE

As to find solution to food problem and population, the production capacity has to be increased in our country and in the world. Especially, expanding new lands could not be solution to problem. Therefore, precautions which increase production have to be taken. The ways of getting good yield from the land are using quality seeds, to manure, to irrigate, to medicine and especially to become mechanized in agriculture.

By the help of your trust, TARIMIS MAKINA SANAYI offers the best and the most productive disc ploughs to your usage who is zealous to present you the superior every year; As our principle, to serve you with quality material, better workmanship and trustable products are our best pride.

Our hydraulic ploughs are produced with 2 - 3 - 4 and 5 discs and you can use them in both stony and normal land. Our ploughs have all guarantees and certificates by Agriculture Faculty of Selçuk University. Although our most attention is at every stage of production, our productions have 2 years insurance.

TARIM İŞ MAKİNA SANAYİ



TAŞIMA VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

Pulluğun taşıma esnasında hareket etmesini önlemek,
Taşıma bitiminde pukkağın kasadan yere atılmaması,
Pulluğun rampada ve hidrolikli liflerle yere indirilmesi gerekmektedir.

IMPORTANT POINTS TO NOTICE IN CARRYING AND TRASPORING OF PLOUGH

In loading and unloading, consider the weight of machine and put it on thr ground slowly. If possible, use hydraulic lifter. In tnasporting of plough, put a wedge under the plough to prevent it's swinging.

TRAKTÖRE MONTAJ

Diskli pullukların traktöre montajı için;

- Traktör hidrolik tertibatında ön seçme kolu montaj konumuna getirilir.
- Hidrolik askı kolları pulluk ön kol yüksekliğine kaldırılarak pulluğa yanaştırılır.
- Önce ön askı kolu, sonra ayarlı ask kolu pulluk ön kol pimlerine takılarak emniyet pimine alınır.

MONTAGE OF PLOUGH TO THE TRACTOR

To assemble 2,3 and 4 discs plough to the tractor;

- Move the front adjustment arm to position on hydraulic mechanism of tractor.
- Lift the hydraulic hanger arms to the shaft height, move back and come close to plough.
- First of all, assemble front hanger arms then adjust hanger arms to the head of shaft of plough and fasten it with pin.
- Tie up the upper fastening arm to the hole in the head of plough. It musn't be any emptiness in fastening.

PULLUK HAKKINDA TEMEL BİLGİ ve ÖZELLİKLER

Firmamızca üretimi yapılan 2,3,4 ve 5'li Diskli Pulluklar traktöre asılır tip en kaliteli toprak işleme ekipmanıdır.

Pulluğun işleyici (Kesici) diski iç bükey şeklinde olup, toprağı daire şeklinde kesip, parçalayarak karıştırması esasına göre çalışmaktadır.

Disk üzerindeki sıyrılgalar, disk saç üzerindeki biriken (yapışan) toprağı disk üzerinden sıyarak daha düzenli çalışmasını temin eder.

BASIC INFORMATION AND SPECIFICATIONS ABOUT PLOUGH

Ploughs with 2,3 and 4 discs which are produced by our company are first class agricultural equipments.

Operation elements of the plough are concave discs. Concave discs operate with the principle of elevating ground by circular cutting and breaking ground in to pieces by different turning speed.

KULLANIMDAN ÖNCE HAZIRLIK

- Toprak ve arazi konumuna göre durum açısı ayarlanır.
- Sert ve kuru topraklarda durum açısı büyültülür.
- Hafif - kumlu - killi ve nemli topraklarda açı küçültülür.
- Yön açıları = Hafif ve kumlu topraklarda = 40°
- Killi ve nemli topraklarda = 45°
- Sert ve kuru topraklarda = 50° olarak ayarlanmalıdır.

PREPARATION ADJUSTMENTS IN USAGE

- Adjust the way and position angle as per ground type.
- Enlarge the position angle for dry and hardy ground and also add additional weight to the plough body. Reduce the angle for sandy, clayed and damp ground .
- Direction angles: For light ground 40°
- For clayed ground 45°
- For dry ground 50°

TEKNİK ÖZLLİKLER	Sembol	2'li Diskli Pulluk	3'lü Diskli Pulluk	4'lü Diskli Pulluk	5'li Diskli Pulluk
TOPLAM UZUNLUK / Total Length	L(mm)	1550	2100	2650	3300
TOPLAM GENİŞLİK / Total Width	M(mm)	1020	1100	1150	1200
TOPLAM YÜKSEKLİK / Total Height	H(mm)	1140	1230	1260	1260
TOPLAM AĞIRLIK / Total Weight	(+ 5) Kg.	300	405	495	580
İÇ GENİŞLİĞİ / Working Width	F (mm)	700	1050	1400	1750
DİSK ÇAP / Diameter Of Disc	(mm)	660	660	660	660
DİSK ARALIĞI / Distance Between Disc	B(mm)	550	550	550	550
İŞ BAŞARISI / Capacity of plough	d/h	3.5 - 4.5	5.5 - 6.5	7 - 8.5	9 - 10.5



DİSK ÖLÇÜLERİ / Specifications Of Disk	MM.
ÇAP / Diameter	660
DERİNLİK / Depth	98
KALINLIK / Thickness	6-7-8
KOVANLIK YARIÇAP / Concave radius	620
GÖBEK DELİK ÇAP / Diameter of central hole	25
EKSANTRİKLİK / Eccentric	2
YALPALIK / Balance	2
DURUM AÇISI / Position angle	20
YÖN AÇISI / Hardness	42
SERTLİK/KALİTE / Direction angle	20 HRC-5080
SARHOŞ TEKER RULMANI / Adjusting wheel bearing	32206 - 32207
DİSK GÖBEK RULMANI / Disc bearing	32209 - 32212

DİSK - GÖBEK ve KILAVUZ SİSTEMİ

Disk sağları ısıl işlemden geçerek preste şekillendirilmiş olup, çelik döküm flanşa (göbek) beş adet havşa başlı civata ile bağlanmıştır. Diske bağlı göbek iki adet konik çanaklı rulman ile pink döküm yatağa somun yardımı ile sabitlenmiştir. Bu şekilde komple kütük pulluk bacaklarına iki adet civata ile bağlanmaktadır. Diskin durum açısı kütükte bulunan kademler vasıtası ile iki konumda ayarlanabilir. Arka sarhoş teker pink dökümden imal edilmiş olup, teker üzerine sekiz adet civata ile \varnothing 500 x 16 mm. ebadında kılavuz sacı (çelik) montaj edilmiştir. İki adet konik çanaklı rulman ile teker milline sabitlenerek aksamda bulunan helezon yay yardımı ile tarla konumuna göre yön açısı tayin ederek kılavuzluk yapar.

BODY AND DISCS SYSTEM

Discs are shaped by press. Cast iron main bearing is fastened to the body with coninter-sink head bold. Central part is fixed to the shore with two conical bearing. Shore is cast steel and fastened to the body arms with two bolts. Position angle of disc could be adjusted with two ratchets placed under the shore. Adjusting wheel has helical spring and cast iron central part. Diameter and thickness of adjusting wheel is 0 500 and 6 mm. All discs have horizontal angle to the movement way (way angle) and oblique agle to the ground (position angle).

No.	Cinsi	Malzeme	Adet
1	7/16" CIVATA	8.8 Kalite Hazır	5
2	DISK	Çelik Saç	1
3	7/16" SOMUN	8.8 Kalite Hazır	5
4	FLANŞ	Çelik Döküm	1
5	KEÇE	Hazır	1
6	32212 RULMAN	Hazır	1
7	KÜTÜK	6.B. 18	1
8	3229 RULMAN	Hazır	1
9	SOMUN	8.8 Kalite Hazır	1
10	KAPAK	6.B. 18	1

No.	Cinsi	Malzeme	Adet
1	KAPAK	6.B. 18	5
2	1" SOMUN	8.8 Kalite Hazır	1
3	32206 RULMAN	Hazır	5
4	SARHOŞ TEKER	6.B. 18	1
5	KILAVUZ SACI	Çelik Saç	1
6	7/16" CIVATA	8.8 Kalite Hazır	1
7	32207 RULMAN	Hazır	1
8	40X70X10 KEÇE	Hazır	1
9	MİL	Ç. 1050	1
10	TOZLUK	5 mm. Saç	1

KULLANIM HATALARI

ARIZA	NEDENİ	GİDERİLMESİ
Dar Sürüm	Çizi Tekerlerinin Solda Olması	Çizi Tekerini Sağa Al
Pulluk Batmıyor	Yön Açısı Büyük, Durum Açısı Büyük	Yön Açısını Küçült Çatıya ilave Ağırlık Koy

USAGE FAULTS

ERROR	REASON	REMOVAL
Working capacity is narrow	Adjusting wheel is fastened on the left side	Fasten the adjusting wheel on the right side.
Discs are not plunging in to the ground	Way angle is wide Position angle is wide	Reduce the way angle Reduce the position angle

SÜRÜM SONU PULLUKTA UYGULANACAK İŞLEMLER

ÇALIŞMA SONRASI BAKIM

Yataklar her çalışma sonrası izlenerek yağlanmalıdır. Civatalar kontrol edilerek sıkılmalıdır. İş bitimi kapalı yerde muhafaza edilmelidir.

MEVSİM DIŞI BAKIM

Çalışan aksam ve parçaları paslanmaya karşı yağlayınız. Pulluğunuzu toprak ve çamurdan temizleyiniz. Kapalı yerde takozlayarak muhafaza ediniz.

ÇİFTÇİNİN YAPACAĞI ONARIMLAR

Toprağın durumuna göre yön ve durum açıları ayarlanmalıdır. Gevşeyen tüm civatalar itina ile sıkılmalıdır.

CLEANING AND MAINTENANCE OF PLOUGH AFTER USAGE

The following operations have to be done after usage of your plough for long term productivity of the machine.

Cleaning and Maintenance After Usage;

- * Control all bearings after every usage and grease them if necessary.
- * Control bolts and wring the slack ones.
- * Set your plough in closed place after usage.

Cleaning And Maintenance In A Year;

- * Purify your machine from soil and dirt.
- * Grease the fuctional parts against.the rust.
- * Set your plough in closed place.

REPAIRS WHICH OWNER MAY DO HIMSELF

- * Wringing the slack bolts of the plough.
- * Adjusting the way and position angle as per ground type.

In Case Of Doing Other Repairing Except Above Mentioned Repairs, Defective Parts Are Out Of Guaratny .

PULLUĞUNUZUN KULLANMA ÖMRÜ "DEDEDEN TORUNA"

GARANTİ SÜRESİ İÇERİSİNDE
TÜKETİCİ HATASI İLE BOZULAN
YEDEK PARÇALAR
GARANTİ KAPSAMINDAN ÇIKARILIR...



SARHOŞ TEKER ÇİZİ AYARI

Sarhoş teker ayarlı kullanıldığı zaman traktör ve sürücüyü en büyük yardımcı etkendir. İlk defa kullanılan Diskli Pullukta bu ayarı düzgün bir şekilde yapılması gerekmektedir. İmalat sonunda fabrikamızdan sevki yapılan pullukların sarhoş tekeri normal bir şekilde kullanımınıza uygun bir şekilde ayarlanmaktadır. Bu yüzden pulluğunuzdaki sarhoş teker ayarını mecbur kalmadığınız sürece bozmayınız. Ayar yapmanız gerektiği zaman disk saçlarının açtığı ize sarhoş tekerinin düşürülerek ize paralel şekilde ayarının yapılması gerekmektedir. İzden çıkan sarhoş teker pulluğun normal seyrini engelleyerek hataya yol açar ve işlevini kaybeder.

ADJUSTING WHEEL AND ITS LINE SETTING

Adjusting wheel is the most important aid to the tractor and driver. Line setting of adjusting wheel has to be done at the first use of plough. In setting, adjusting wheel line must be parallel to the lines of discs on the ground. In other case, movement of plough began to quit its right line and it causes error.

Sayın Müşterimiz;

Bu kullanım ve bakım kılavuzu sizlerin sorunlarınıza daha hızlı ve etkin bir çözüm bulmak için hazırlanmıştır. Kılavuzunuzda bulunan önerilere dikkat ve önemle uymanız rica ederiz.



SARHOŞ TEKER ÇİZİ AYARI





TARIM İŞ MAKİNA SANAYİ

1. Organize Sanayi Bölgesi Aslım Sk. No.3 P.K.: 16 42300 KONYA - TÜRKİYE

Tel : +90.332. 248 65 96 - 248 65 97 Fax : +90.332. 248 77 49

E-mail: tarim.is@hotmail.com